



## Руководство по эксплуатации



KRAFTOOL I/E GmbH Germany DE-49624 Lönigen, Alter Postweg 1b  
Крафтул И/Е ГмбХ Германия, Лонинген, Альтер Поствег 1б

В связи с постоянным совершенствованием технических характеристик моделей оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектность. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к настоящему «Руководству по эксплуатации».



[www.stayer-tools.com](http://www.stayer-tools.com)

- SHG-2000
- SHG-2000-BE

**Фен технический**

## **Уважаемый покупатель!**

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Храните данный паспорт в течение всего срока службы Вашего изделия.

**Помните!** Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

заполняется  
сервисным центром

Сервисный  
центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

*фамилия*

Код  
неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного  
центра

заполняется  
сервисным центром

Сервисный  
центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

*фамилия*

Код  
неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного  
центра

заполняется  
сервисным центром

Сервисный  
центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

*фамилия*

Код  
неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного  
центра

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

**1.1.** Фен технический предназначен для генерации горячего воздуха, который может быть использован для сушки или снятия лакокрасочных покрытий, для сушки клеевых соединений и клейки путем нагрева, для сушки штукатурки, шпатлевки, изделий из гипса и аналогичных материалов, для монтажа окантовок, труб и проч. методом горячей усадки, посадки с нагревом, горячей деформации, размораживания труб, разъема резьбовых соединений, сушки влаги, пайки, лужения, дезинфекции и т. д.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел 6 «Указания по технике безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

**1.2.** Фен технический предназначен для бытового применения в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +5°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

**1.3.** Изделие соответствует стандартам безопасности труда и методам испытаний:

- общим по ГОСТ 12.2.013.0-91 (МЭК 745-2-1-90);
- вибрации по ГОСТ 17770-86;
- шуму по ГОСТ 12.2.030-2000;
- безопасности по ГОСТ Р МЭК 60335-2-45-99 и ГОСТ Р МЭК 335-1-99;
- электромагнитной совместимости по ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006, ГОСТ Р 57317.3.2-99, ГОСТ Р 57317.3.3-99, ГОСТ Р 57317.3.2-2006 (разделы 6, 7).

**1.4.** Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

**1.5.** В связи с продолжением работы по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в нее конструктивные незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.



### ВНИМАНИЕ!

Горячий воздух, генерируемый феном, является источником повышенной опасности. Не направляйте работающее изделие на какие-либо части тела, животных, горючие и легковоспламеняющиеся материалы и жидкости. Не прикасайтесь к нагревающимся частям изделия во время работы и до полного их остывания.

Применение фена в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

### БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ!

Следите за тем, что Вы делаете. Не работайте с изделием, если Вы утомились, приняли алкоголь или лекарства, которые могут вызвать сонливость или ослабление внимания.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SHG-2000	SHG-2000-BE
Номинальное напряжение питания, В	220	220
Частота, Гц	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	2000	2000
Номинальный потребляемый ток, А	9	9
Режимы работы:		
I – расход воздуха, л/мин; температура воздуха, °С	250; 300	250; 300
II – расход воздуха, л/мин; температура воздуха, °С	550; 550	550; 550
Уровень звукового давления, дБ	–	–
Уровень звуковой мощности, дБ	–	–
Среднеквадратичное виброускорение, м/с <sup>2</sup>	–	–
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.013.0-91	II	II
Масса, кг	1	1,8
Срок службы, лет	5	5

## 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:

Фен технический	1 шт.
Комплект насадок (плоская, с дефлектором, для стекла, редуцирующая)	1 шт.
Комплект приспособлений* (шпатель, держатель, скребок)	1 шт.
Кейс*	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

\* только для SHG-2000-BE

Убедитесь в отсутствии повреждений инструмента и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировании.

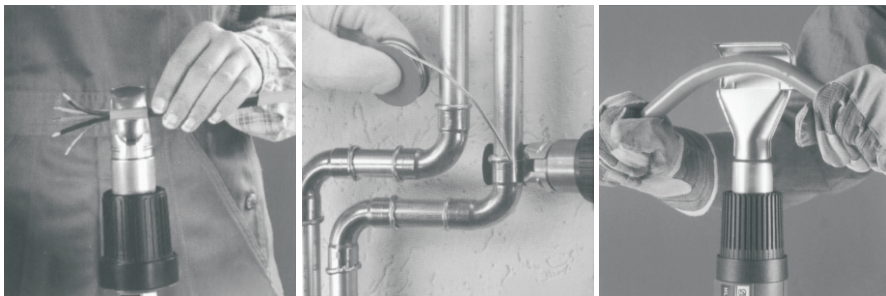
заполняется сервисным центром	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Особые отметки .....	<b>М.П.</b>	✂	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>	<b>Г</b>
	Изделие .....	Дата продажи .....	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Клиент .....		
заполняется сервисным центром	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Особые отметки .....	<b>М.П.</b>	✂	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>	<b>Д</b>
	Изделие .....	Дата продажи .....	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Клиент .....		
заполняется сервисным центром	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Особые отметки .....	<b>М.П.</b>	✂	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>	<b>Е</b>
	Изделие .....	Дата продажи .....	Дата приема .....	Дата выдачи .....	Клиент .....		



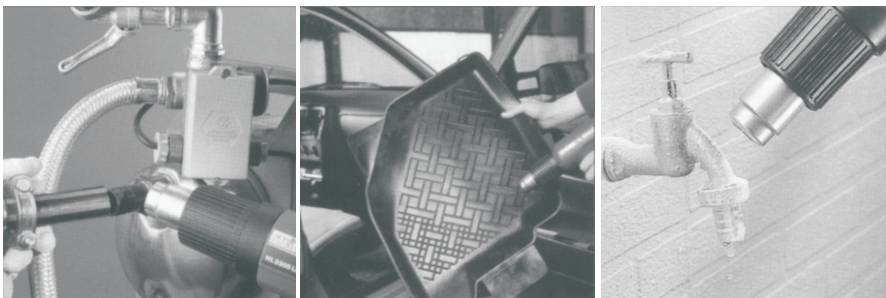
- плоская насадка – для сушки или удаления лакокрасочных покрытий с больших площадей, направленного нагрева, клейки путем нагрева;



- насадка с дефлектором – для работы вблизи стекла и других повреждаемых материалов и покрытий, для создания объемного нагрева при термоусадке, лужении, деформации;



- собственное сопло – для пайки, горячей посадки, разъема «прикипевших» резьбовых соединений, разморозке, сушки влаги, лакокрасочных покрытий и изделий из гипса и аналогичных материалов.



заполняется сервисным центром

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Особые отметки .....

М.П.

А

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

А

Изделие .....

Дата продажи .....

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Клиент .....

заполняется сервисным центром

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Особые отметки .....

М.П.

Б

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Б

Изделие .....

Дата продажи .....

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Клиент .....

заполняется сервисным центром

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Особые отметки .....

М.П.

В

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

В

Изделие .....

Дата продажи .....

Дата приема .....

Дата выдачи .....

Клиент .....

## 10. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ

Электроинструмент изготовлен и принят в соответствии с требованиями технических условий производителя и признан годным к эксплуатации.

Электроинструмент упакован согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска: 28 ОКТ 2007 Приемку произвел: \_\_\_\_\_  
(число, месяц, год) (штамп приемщика)

**КОНТРОЛЕР № 5**

Упаковку произвел: \_\_\_\_\_  
(штамп упаковщика)

**УПАКОВЩИК №3**

## Гарантийный талон

Изделие \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_ № Изделия \_\_\_\_\_

Торговая организация \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

**Электроинструмент получен в исправном состоянии и полностью укомплектован. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.**

**М.П.**  
 торговой  
 организации

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

**Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить:**

- изделие;
- правильно заполненный гарантийный талон.

**4.2.** В зависимости от вида работ и типа обрабатываемого материала, выберите необходимый режим работы фена в соответствии с таблицей 1.

**Таблица 1**

Тип обрабатываемого материала/вида работ	Рекомендуемая температура, °С
Твердый ПВХ*	300
Мягкий ПВХ*	400
Твердый полиэтилен*	300
Мягкий полиэтилен*	250
Полиэтилен*	250
ABS*	350
Термоусаживание	250 – 350
Деформация	250 – 500
Низкотемпературная пайка	600 – 650
Удаление краски	500 – 600
Сушка краски	100
Дезинфекция	500

\* указана температура сварки материала

**4.3.** Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.

**Примечание!** Для продления срока службы изделия, каждый раз перед началом работы включайте фен на 2 – 3 минуты в работу на режиме I для прогрева спирали и корпуса изделия.

В зависимости от вида предстоящих работ, установите переключатель 4 (рис. 1) в необходимый режим работы:

- режим I (расход воздуха 250 л/мин, температура воздуха 300 °С) – для клейки, пайки, лужения, разморозки, сушки, деформации, термоусадки, горячей посадки и т. п. на небольших пространствах (т. е. с небольшого расстояния) и в небольших объемах;

- режим II (расход воздуха 550 л/мин, температура воздуха 550 °С) – то же, что и в режиме II, но с большей интенсивностью.

**4.4.** При начале работы плавно приближайте фен к обрабатываемой поверхности, пока не определите приемлемое расстояние до рабочей поверхности и необходимое время воздействия. Далее плавно двигайте феном вдоль обрабатываемой поверхности до достижения необходимого нагрева.

**Примечание!** Следует помнить, что уменьшение расстояния до обрабатываемой поверхности или снижение скорости ведения фена равносильно увеличению выходной температуры.

Рекомендуем, особенно в начале эксплуатации, предварительно проводить пробные работы на ненужных заготовках.

**4.5.** При необходимости работы в труднодоступных местах Вы имеете возможность снять термозащитную трубу 3.

**БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!** Во избежание травм и возгораний при контакте с оголенным раскаленным соплом в этом режиме, не допускайте касания соплом частей тела, а также легковоспламеняющихся материалов.

**4.6.** Для смены насадки, а также по окончании работы переведите переключатель 4 на режим I и дайте фену поработать 1 минуту. Рекомендуемое положение для остывания – соплом вверх. Фен предусматривает стационарную установку в это положение.

Выключите изделие и дайте ему полностью остыть, прежде чем снимать или менять насадки, а также убирать на хранение.

## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**5.1.** Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

**5.2.** Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

**5.3.** Перед первым использованием и после долгого перерыва включите фен и дайте ему немного поработать на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете вибрацию или запах гари, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

**Примечание!** После долгого перерыва возможен запах горелой пыли. Через некоторое время он исчезает.

**5.4.** Обеспечьте достаточную вентиляцию помещения или рабочего места, особенно при работе с лакокрасочными покрытиями – при их нагреве могут выделяться ядовитые вещества.

**5.5.** При использовании изделия расположите электрический кабель вне рабочей зоны.

**5.6.** Перед началом работы **ВСЕГДА** включайте изделие на прогрев в соответствии с п. 4.3, а после работы – на остывание в соответствии с п.4.6. Это предотвратит выход изделия из строя и продлит срок его эксплуатации.

**5.7.** Во время работы делайте перерывы для охлаждения изделия. Непрерывная работа изделия допускается в течение **НЕ БОЛЕЕ** 15 минут. Для охлаждения сначала переведите переключатель 3 на режим I, поверните его соплом вверх (избегая попадания горячего воздуха в лицо и на другие части тела) и дайте изделию поработать 1 минуту. Потом выключите изделие.

**5.8.** При обработке изделий из горючих материалов (обшивок, панелей, перегородок, покрытий и т. п.) будьте особенно внимательны: перемещайте фен взад-вперед, не задерживаясь на одном месте, т. к. это может вызвать перегрев и воспламенение.

**5.9.** Во избежание термического повреждения составных частей и изделия в целом, старайтесь избегать работы в положении соплом вертикально вниз, а также в узких, глухих местах с недостаточной циркуляцией воздуха.

**Примечание!** Потемнение со временем сопла является нормальным.

**5.10.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

**5.11.** Регулярно (после каждого использования) протирайте корпус изделия влажной ветошью для удаления загрязнений. Выполняйте протирку, только отключив изделие от сети.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Фен не включается	1. Нет напряжения в сети	1. Проверьте напряжение сети
	2. Неисправен выключатель или иной электронный компонент	2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	3. Неисправен электродвигатель	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
2. Фен работает, но воздух не нагревается или нагревается недостаточно	1. Низкое напряжение	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Сгорел нагревательный элемент	2. Обратитесь в сервисный центр для замены
	3. Неисправен электронный компонент	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
3. Фен перегревается	1. Засорение воздухозаборных отверстий	1. Очистите воздухозаборные отверстия
	2. Работа соплом вниз, в узком или глухом месте	2. Измените ориентацию изделия, смените место работы
	3. Использование несоответствующей насадки	3. Замените насадку на предназначенную для этого изделия



**8.5.5.** При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

**8.5.6.** В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

**8.5.7.** На принадлежности, запчасти и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т. п.

**8.5.8.** На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

**8.5.9.** При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

**8.5.10.** На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

**8.5.11.** На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

Изделие не требует других видов обслуживания.

**5.12.** Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

**5.13.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

**5.14.** Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

**5.15.** В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## 6. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**6.1.** Горячий воздух – источник повышенной опасности. Во избежание несчастных случаев:

- не используйте фен для сушки волос и домашних животных;
- не подставляйте руки или любые другие части тела под сопло работающего изделия, не препятствуйте выходу воздуха из сопла;
- не направляйте сопло работающего изделия на людей, животных, одежду, легковоспламеняющиеся материалы и жидкости;
- не прикасайтесь к соплу и насадкам работающего изделия, а также сразу после окончания работы до полного остывания изделия;
- не оставляйте изделие лежащим в горизонтальном положении при его работе, а также до полного остывания;
- не допускайте перегрева лакокрасочных покрытий – это может привести к их возгоранию. При снятии лакокрасочных покрытий не используйте одновременно изделие и химические средства;
- не работайте без достаточной вентиляции и/или респиратора – при нагреве синтетических материалов и лакокрасочных покрытий могут выделяться ядовитые вещества;
- не работайте вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, не начинайте работу, пока не удалите их из зоны работы;
- не допускайте перегрева обрабатываемых изделий и материалов – это может привести к их деформации и повреждению.

**6.2.** Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой шнур на наличие видимых механических повреждений.

**6.3.** Избегайте случайного включения изделия. Не перемещайте его подключенным к электрической сети. Не оставляйте электроинструмент, подключенный к электрической сети, без присмотра.

**6.4.** Берите инструмент только за изолированные части корпуса. Отдельные части изделия во время работы сильно нагреваются и могут стать причиной ожогов и травм. Повреждение электропроводящих кабелей и проводов приводит к возникновению напряжения на металлических частях корпуса и может стать причиной удара током.

**6.5.** При выключении изделия **ОБЯЗАТЕЛЬНО** дайте ему остыть (см. п. 4.6). Не снимайте насадки и не убирайте изделие до тех пор, пока оно полностью не остынет.

**6.6.** Всегда вынимайте вилку из сетевой розетки после окончания работы.

**6.7.** Берегите кабель от воздействия тепла и масла, от соприкосновения с острыми и режущими предметами. Не перемещайте изделие за кабель, не перегибайте его. Не извлекайте вилку из розетки за кабель.

При повреждении электрического кабеля его должны заменить только в сервисном центре.

**6.8.** Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети.

**6.9.** Не используйте для протирки изделия спирты, растворители, бензин, другие легковоспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости. Применяйте для этого только влажную ветошь, предварительно отключив изделие от сети.

**6.10.** Не закрывайте воздухозаборные отверстия изделия.

**6.11.** Сильный нагрев и искрение в двигателе в процессе работы изделия являются прямыми следствиями его работы. Не включайте изделие в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов. Не допускайте попадания любых жидкостей на корпус или внутрь изделия. Не оставляйте фен в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи).

**6.12.** Носите подходящую одежду. Широкая одежда, длинные волосы, украшения могут быть повреждены горячим воздухом или захвачены движущимися частями изделия.

**6.13.** Применяйте только качественные сменные детали и дополнительные аксессуары. Ни в коем случае не применяйте принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия.

**6.14.** Никогда не используйте изделие для выполнения работ, не связанных с его назначением, даже если оно подходит по параметрам.

**6.15.** Для выполнения тяжелых работ не используйте машины малой мощности. Применение изделия не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

**6.16.** Не пытайтесь модифицировать, усовершенствовать изделие каким-либо способом. Использование любого аксессуара, который не рекомендован, может привести к поломке инструмента и причинить вред здоровью.

**6.17.** Ремонт должен осуществляться только в специализированных сервисных центрах с использованием запасных частей фирмы-изготовителя.

**6.18.** При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума, выделении ядовитых веществ), используйте средства индивидуальной защиты.

**6.19.** Настоящее изделие соответствует российским и международным стандартам и требованиям безопасности.

## 7. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

**7.1.** Храните электроинструмент в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

**7.2.** Хранение и транспортирование электроинструмента осуществляйте в коробках или кейсах.

**7.3.** Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом на электронный адрес: [stayer@stayer-tools.com](mailto:stayer@stayer-tools.com).

**8.1.** Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

**8.2.** Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

**8.3.** Неисправные узлы инструментов в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

**8.4.** Гарантийный срок изделия составляет 2 года со дня продажи изделия.

**8.5.** Гарантия не распространяется:

**8.5.1.** На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований руководства по эксплуатации.

**8.5.2.** Если инструмент, принадлежности и расходные материалы использовались не по назначению.

**8.5.3.** На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

**8.5.4.** На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.